

Пам'ятайте
про
Україну!

СВОБОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



SVOBODA

UKRAINIAN DAILY

Редакция і Адміністрація:
"Svoboda"
30 Montgomery Street
Jersey City, N.J. 07302
Телефони: (201) 434-0237
(201) 434-0807
(201) 434-3036
УНСоюз: (201) 451-2200

РІК ХСІІ. Ч. 204.

ДЖЕРЗІ СІТІ І НЬО ЙОРК, ЧЕТВЕР, 24-го ЖОВТНЯ 1985

ЦЕНТІВ 25 CENTS

JERSEY CITY and NEW YORK, THURSDAY, OCTOBER 24, 1985

No. 204.

VOL. XCII.

ПЛАСТУНКИ ЗАІНІЦІЮВАЛИ ГРОМАДСЬКИЙ ПОЧИН

Джерзі Сіті, Н. Дж. (О. К.). — Головний Уряд Українського Народного Союзу і редакція "Свободи" відвідали представництво двох постійно активних у громадському житті куренів пластунок "Перші Стежі" і "Верховинки" в особах Неонілі Сохан, Люби Крупи і Ніни Самокіш.

Від них редакція довідалася про великий та відважний задум тих куренів, який одобрив Крайова Пластова Старшина, помістити в найбільше почитаному і прес-тижовому американському щоденнику "Нью Йорк Таймс" односторонню платіжку звернення до президента Роналда Регена, щоб він у своїх розмовах із генеральним секретарем ЦК КПСР Михайлом Горбачовим порушив справу людських прав, запевнених Гельсінкськими угодами, а зокрема щоб порушив справу долі українських політичних в'язнів і правозахисників. У зверненні буде наголошено на недавній смерті чотирьох українських правозахисників, а в першу чергу поета та інтелектуала, Василя Стуса, яка широким відомомою відбилася у цілому світі в міжнародних засобах інформації преси та телебачення.

Помістити таке платіжне звернення на одну сторінку не легке фінансове завдання, бо, як твердять ініціаторки того задуму, на це потрібно 30,000 доларів. Самі ініціаторки, членики обидвох куренів пластунок, започаткували збірку складаючи 3,000 дол. і, як інформують, вже вислали 900 листів на поодинокі адреси із закликом жертвувати щиро на ту ціль. Знаючи зрозуміння пластунок для кожної акції в загальноукраїнських справах ініціаторки запланували в першу чергу до всіх сесійських та старшопластунок куренів, щоб вони складали якнайбільші свої пожертви.

Відвідини у "Свободі" представниць "Перших Стежів" і "Верховинки" мають надію запланувати до серця і сумління всіх українців доброї волі, а зокрема до ієрархів Церков, центральних установ, наукових інституцій та інших організацій підтримати цю акцію, щоб вона завершилася успіхом.

Відповідно зредатований в англійській мові текст такого звернення у величній шлої сторінки щоденника, що розходить в мільйонному накладі, може звернути увагу величезної кількості чужинських читачів на невідрадний стан українських правозахисників в Україні та послідовне винищення всіх тих, які залишилися вірні своєму народові.

Відповідно зредатований в англійській мові текст такого звернення у величній шлої сторінки щоденника, що розходить в мільйонному накладі, може звернути увагу величезної кількості чужинських читачів на невідрадний стан українських правозахисників в Україні та послідовне винищення всіх тих, які залишилися вірні своєму народові.

Відповідно зредатований в англійській мові текст такого звернення у величній шлої сторінки щоденника, що розходить в мільйонному накладі, може звернути увагу величезної кількості чужинських читачів на невідрадний стан українських правозахисників в Україні та послідовне винищення всіх тих, які залишилися вірні своєму народові.

Відповідно зредатований в англійській мові текст такого звернення у величній шлої сторінки щоденника, що розходить в мільйонному накладі, може звернути увагу величезної кількості чужинських читачів на невідрадний стан українських правозахисників в Україні та послідовне винищення всіх тих, які залишилися вірні своєму народові.

Відповідно зредатований в англійській мові текст такого звернення у величній шлої сторінки щоденника, що розходить в мільйонному накладі, може звернути увагу величезної кількості чужинських читачів на невідрадний стан українських правозахисників в Україні та послідовне винищення всіх тих, які залишилися вірні своєму народові.

Відповідно зредатований в англійській мові текст такого звернення у величній шлої сторінки щоденника, що розходить в мільйонному накладі, може звернути увагу величезної кількості чужинських читачів на невідрадний стан українських правозахисників в Україні та послідовне винищення всіх тих, які залишилися вірні своєму народові.

Відповідно зредатований в англійській мові текст такого звернення у величній шлої сторінки щоденника, що розходить в мільйонному накладі, може звернути увагу величезної кількості чужинських читачів на невідрадний стан українських правозахисників в Україні та послідовне винищення всіх тих, які залишилися вірні своєму народові.

Згідно із задумом ініціаторок, українці можуть допомогти у тому не лише своїми фінансовими датками, але відтак закупувати це число, в якому звернення до президента, та посилати зі своїм підписом і проханням підтримки до Білого Дому на руки Президента. Чим більше він одержить таких примірників з особистими дописами, тим більша надія, що він порушить справу захисту людських прав та українських правозахисників у розмовах із М. Горбачовим.

Пластунки надіються також отримати у своїй акції підтримку Пен клубу, який ставив в обороні Василя Стуса, апелюючи за його звільнення, коли цей поет був важко хворий у жидівських обставинах табору праці.

Н. Сохан, Н. Самокіш і Крупа у розмовах з редакторами "Свободи" просили підтримку у їхньому задумі на сторінках щоденника та з радістю поінформували, що моральну і матеріальну допомогу заявили головний передсідник УНСоюзу д-р Іван Філіс і члени Екзекутиву та обіцяли зробити відповідний в цій справі заклики до всіх Відділів УНСоюзу.

Дуже позитивно відгукнувшись вже також деякі кредитки та інші організації. В надії, що їхніми слідами підуть інші, щоб звернення появилось перед розмовами Р. Регена з Горбачовим, які назначені на дні 19-го і 20-го листопада 1985 року, пластунки просять надіслати пожертви на окреме conto під такою назвою і адресою: "Plast Fund for Defence of Political Prisoners" Acct. 2865, Ukrainian Orthodox Federal Credit Union, P.O. Box 160 Cooper Station, New York, N. Y. 10276-0160.

Дуже позитивно відгукнувшись вже також деякі кредитки та інші організації. В надії, що їхніми слідами підуть інші, щоб звернення появилось перед розмовами Р. Регена з Горбачовим, які назначені на дні 19-го і 20-го листопада 1985 року, пластунки просять надіслати пожертви на окреме conto під такою назвою і адресою: "Plast Fund for Defence of Political Prisoners" Acct. 2865, Ukrainian Orthodox Federal Credit Union, P.O. Box 160 Cooper Station, New York, N. Y. 10276-0160.

Дуже позитивно відгукнувшись вже також деякі кредитки та інші організації. В надії, що їхніми слідами підуть інші, щоб звернення появилось перед розмовами Р. Регена з Горбачовим, які назначені на дні 19-го і 20-го листопада 1985 року, пластунки просять надіслати пожертви на окреме conto під такою назвою і адресою: "Plast Fund for Defence of Political Prisoners" Acct. 2865, Ukrainian Orthodox Federal Credit Union, P.O. Box 160 Cooper Station, New York, N. Y. 10276-0160.

Дуже позитивно відгукнувшись вже також деякі кредитки та інші організації. В надії, що їхніми слідами підуть інші, щоб звернення появилось перед розмовами Р. Регена з Горбачовим, які назначені на дні 19-го і 20-го листопада 1985 року, пластунки просять надіслати пожертви на окреме conto під такою назвою і адресою: "Plast Fund for Defence of Political Prisoners" Acct. 2865, Ukrainian Orthodox Federal Credit Union, P.O. Box 160 Cooper Station, New York, N. Y. 10276-0160.

Дуже позитивно відгукнувшись вже також деякі кредитки та інші організації. В надії, що їхніми слідами підуть інші, щоб звернення появилось перед розмовами Р. Регена з Горбачовим, які назначені на дні 19-го і 20-го листопада 1985 року, пластунки просять надіслати пожертви на окреме conto під такою назвою і адресою: "Plast Fund for Defence of Political Prisoners" Acct. 2865, Ukrainian Orthodox Federal Credit Union, P.O. Box 160 Cooper Station, New York, N. Y. 10276-0160.

Дуже позитивно відгукнувшись вже також деякі кредитки та інші організації. В надії, що їхніми слідами підуть інші, щоб звернення появилось перед розмовами Р. Регена з Горбачовим, які назначені на дні 19-го і 20-го листопада 1985 року, пластунки просять надіслати пожертви на окреме conto під такою назвою і адресою: "Plast Fund for Defence of Political Prisoners" Acct. 2865, Ukrainian Orthodox Federal Credit Union, P.O. Box 160 Cooper Station, New York, N. Y. 10276-0160.

Дуже позитивно відгукнувшись вже також деякі кредитки та інші організації. В надії, що їхніми слідами підуть інші, щоб звернення появилось перед розмовами Р. Регена з Горбачовим, які назначені на дні 19-го і 20-го листопада 1985 року, пластунки просять надіслати пожертви на окреме conto під такою назвою і адресою: "Plast Fund for Defence of Political Prisoners" Acct. 2865, Ukrainian Orthodox Federal Credit Union, P.O. Box 160 Cooper Station, New York, N. Y. 10276-0160.

Дуже позитивно відгукнувшись вже також деякі кредитки та інші організації. В надії, що їхніми слідами підуть інші, щоб звернення появилось перед розмовами Р. Регена з Горбачовим, які назначені на дні 19-го і 20-го листопада 1985 року, пластунки просять надіслати пожертви на окреме conto під такою назвою і адресою: "Plast Fund for Defence of Political Prisoners" Acct. 2865, Ukrainian Orthodox Federal Credit Union, P.O. Box 160 Cooper Station, New York, N. Y. 10276-0160.

РЕЗОЛЮЦІЇ

ПЕРШОЇ КОНВЕНЦІЇ УКРАЇНСЬКОЇ АМЕРИКАНСЬКОЇ КООРДИНАЦІЙНОЇ РАДИ

1. Зібрані на Конвенції УАКРади представники організацій і української спільноти ЗСА стверджують, що в осередку турбот і уваги вільних українців стоїть боротьба невідомими українських правозахисників в Україні і плянове винищення їх як і української мови та українського життя в Україні. Тому учасники Конвенції клонять голови перед тими неопитними героями, що своїм життям платять за вірність ідеї української самостійності та соборності і обіцяють усіма засобами підтримувати і боронити їхні героїські зусилля.

2. Доцільною вагу наших Церков у збереженні української субстанції та духовості українців, Конвенція вітає ієрархів Української Католицької Церкви, Української Православної Церкви, Української Євангельської Реформованої Церкви та Всеукраїнського Євангельсько-Батистського Братства напередодні відзначення 1000-річчя Христіянства в Україні і просить їх своїм авторитетом об'єднано посилювати оборону переслідуваної Церкви в Україні, а на поселенні вести інтенсивну акцію для завершення організаційної структури УКЦеркви і УКПЦеркви у власних патріархатах.

3. Конвенція стверджує безпідставний наїтуп на українську спільноту, а зокрема на всіх борців за її свободу в українських військових формаціях Другої світової війни і вважає, що ця наїтка ворожих чинників вимагає усіх наших сил і моральної та фінансової допомоги тим організаціям і чинникам, які працюють наполегливо в обороні доброго імені українців.

4. Учасники Конвенції своєю численною активною участю підтверджують історичну важливість цього зібрання і кладуть велику відповідальність за переведення намічених завдань на провід УАКРади.

5. Конвенція вважає, що дієчі старшого покоління повинні докласти зусиль, щоб вдержати духовий і діловий зв'язок з представниками молодшого покоління та поступово передавати їм відповідальність за цілість організованого життя нашої громади.

Зокрема Конвенція вважає за доцільне постійно давати підтримку молодому поколінню у його розвитку і праці в українському і американському політичному та громадському житті.

6. Конвенція ствердила загальне бажання і потребу зусиль в цілі справжнього об'єднання і взаємного вирозуміння поміж усіми українцями, що є кінцею метою спільної акції у всіх зазіханнях на українську спільноту.

7. Конвенція вважає, що новий провід УАКРади повинен покласти сучасне і майбутнє, виконуючи свою ділову працю та створити для неї відповідні обставини з відповідно винищуваними бюрами та професійними молодими силами.

8. Для ведення всіх намічених цілей є кінцева відповідна фінансова база, яку повинні створити члени УАКРади та їм прихильна українська громада.

9. Конвенція доручає новому прововоду розглянути можливість активізувати і уможливити працю також тим українцями, які вже не володіють українською мовою, але почуватися українцями і можуть відігравати важливу роль у рамках УАКРади та української спільноти, як її нерозривна частина.

10. Члени УАКРади повинні всюдні на місцях включитися в американське політичне життя і тим впливати на вибори прихильних українській справі репрезентативів у державних інституціях ЗСА. Рівночасно Конвенція стверджує потребу посилення зв'язків і спільної дії з іншими етнічними групами, які подібно як українці — наражені на натиск ворожих чинників, щоб спільними силами боротися з найбільшим ворогом, а це советським режимом і російським імперіалізмом.

Чикаго вшанує

О. Кандибу-Ольжича

Чикаго (ПС ОДВУ). — Заходами 2-го Відділу Організації Державного Відрождення України, на чолі з мигром Миколою Яшком, і 12-го Відділу Українського

Золотого Хреста, головою якого є Ореста Яремович, українці цього міста вшанують пам'ять колишнього наукового дослідника антропології Гарвардського університету, видатного українського поета й українського революційно-націоналістичного діяча д-ра Олега Кандибу — Олега Ольжича.

В суботу, 2-го листопада ц.р., о год. 6-й вечора, в соборі свв. Володимира й Ольги буде відправлена Соборна Панахида українським духовенством за спокій душі патрона 2-го Відділу ОДВУ. Після Панахиди в заліх того собору відбудуться урочисті сходи громадянства для вшанування творчості й національно-визвольної боротьби О. Ольжича в часі Другої світової війни.

Уривки з поетичної творчості О. Ольжича рецитуватимуть Раїса та Андрій Карасевичи. Святочне слово виголосить довголітній близький співробітник О. Ольжича у Празі та в Карпатській Україні колишній заступник голови союму Карпатської України, д-р Степан Росоха з Торонто. Вокальну частину програми вечора виконає відомий солістка Христиня Романа Липецька, при фортепіановому супроводі Надії Савини а поетеса Олександра Мулра проречуть поему власної творчості, присвячену О. Ольжичеві.

(Закінчення на стор. 3)

Б. КРАКСІ ОТРИМАВ МАНДАТ ДЛЯ ТВОРЕННЯ НОВОГО УРАДУ

Рим. — Беттіно Краксі, який у зв'язку з аферою захоплення палестинських терористами пасажирського італійського корабля "Ахілле Лявро" зрезигнував був з посту прем'єр-міністра, отримав від президента Італії Франческо Косіґі новий мандат для творення уряду.

Б. Краксі соціаліст, очолював п'ятипартійну коаліцію, з лідерами якої він вже розпочав вступні переговори, включно з республіканцями, які фактично були причиною демісії уряду, а їхній лідер і міністер оборони в кабінеті Краксі Джованні Спадаоліні перший зрезигнував і тим самим започаткував кризу, тісно пов'язану з корабельною драмою, яка розігралася на Середземному морі і закінчилася бивством американського громадянина Леоно Клінґгоффера. Тіло Клінґгоффера вилучили на бережжів Сирії і після обслідування привезли для поховання до З'єднаних Штатів Америки.

Дж. Спадаоліні, коли відносини між ним і Б. Краксі поправилися і коли коаліція зрозуміла, що тільки в єдності вона зможе втриматися при владі без розпавання парламентарних виборів, перший підтримав Краксі у його намаганні створити новий уряд, очевидно з певними передумовами.

Видно з певними передумовами, "Інтереси нації стоять тимчасово на першому місці у переговорах з лідерами коаліційних партій", — заявив Краксі журналістам. При тому він пригадав, що американська поведінка під час приземлення єгипетського літака на летищі в Сиднілі і вимога передачі палестинських терористів створила неприхильну для ЗСА опінію серед італійського народу і що справу також треба буде поступово полагоджувати в майбутньому. Маріо Сеньї, християнський демократ і член парламенту, заявив, що Краксі так повинен був понести консеквенції за зроблені ним помилки і майже приязне його відношення до палестинських терористів, але замість того його наділили новим мандатом для творення уряду.

Одинокою, незадоволеною партією залишилися християнські демократи, найбільша в Італії партія, яка дивилася на своїх плечах усі повсенні труднощі, будучи майже постійно при владі. Маріо Сеньї, християнський демократ і член парламенту, заявив, що Краксі так повинен був понести консеквенції за зроблені ним помилки і майже приязне його відношення до палестинських терористів, але замість того його наділили новим мандатом для творення уряду.

Одинокою, незадоволеною партією залишилися християнські демократи, найбільша в Італії партія, яка дивилася на своїх плечах усі повсенні труднощі, будучи майже постійно при владі. Маріо Сеньї, християнський демократ і член парламенту, заявив, що Краксі так повинен був понести консеквенції за зроблені ним помилки і майже приязне його відношення до палестинських терористів, але замість того його наділили новим мандатом для творення уряду.

Одинокою, незадоволеною партією залишилися християнські демократи, найбільша в Італії партія, яка дивилася на своїх плечах усі повсенні труднощі, будучи майже постійно при владі. Маріо Сеньї, християнський демократ і член парламенту, заявив, що Краксі так повинен був понести консеквенції за зроблені ним помилки і майже приязне його відношення до палестинських терористів, але замість того його наділили новим мандатом для творення уряду.

Одинокою, незадоволеною партією залишилися християнські демократи, найбільша в Італії партія, яка дивилася на своїх плечах усі повсенні труднощі, будучи майже постійно при владі. Маріо Сеньї, християнський демократ і член парламенту, заявив, що Краксі так повинен був понести консеквенції за зроблені ним помилки і майже приязне його відношення до палестинських терористів, але замість того його наділили новим мандатом для творення уряду.

Одинокою, незадоволеною партією залишилися християнські демократи, найбільша в Італії партія, яка дивилася на своїх плечах усі повсенні труднощі, будучи майже постійно при владі. Маріо Сеньї, християнський демократ і член парламенту, заявив, що Краксі так повинен був понести консеквенції за зроблені ним помилки і майже приязне його відношення до палестинських терористів, але замість того його наділили новим мандатом для творення уряду.

Одинокою, незадоволеною партією залишилися християнські демократи, найбільша в Італії партія, яка дивилася на своїх плечах усі повсенні труднощі, будучи майже постійно при владі. Маріо Сеньї, християнський демократ і член парламенту, заявив, що Краксі так повинен був понести консеквенції за зроблені ним помилки і майже приязне його відношення до палестинських терористів, але замість того його наділили новим мандатом для творення уряду.

Одинокою, незадоволеною партією залишилися християнські демократи, найбільша в Італії партія, яка дивилася на своїх плечах усі повсенні труднощі, будучи майже постійно при владі. Маріо Сеньї, християнський демократ і член парламенту, заявив, що Краксі так повинен був понести консеквенції за зроблені ним помилки і майже приязне його відношення до палестинських терористів, але замість того його наділили новим мандатом для творення уряду.

Одинокою, незадоволеною партією залишилися християнські демократи, найбільша в Італії партія, яка дивилася на своїх плечах усі повсенні труднощі, будучи майже постійно при владі. Маріо Сеньї, християнський демократ і член парламенту, заявив, що Краксі так повинен був понести консеквенції за зроблені ним помилки і майже приязне його відношення до палестинських терористів, але замість того його наділили новим мандатом для творення уряду.

Одинокою, незадоволеною партією залишилися християнські демократи, найбільша в Італії партія, яка дивилася на своїх плечах усі повсенні труднощі, будучи майже постійно при владі. Маріо Сеньї, християнський демократ і член парламенту, заявив, що Краксі так повинен був понести консеквенції за зроблені ним помилки і майже приязне його відношення до палестинських терористів, але замість того його наділили новим мандатом для творення уряду.

Одинокою, незадоволеною партією залишилися християнські демократи, найбільша в Італії партія, яка дивилася на своїх плечах усі повсенні труднощі, будучи майже постійно при владі. Маріо Сеньї, християнський демократ і член парламенту, заявив, що Краксі так повинен був понести консеквенції за зроблені ним помилки і майже приязне його відношення до палестинських терористів, але замість того його наділили новим мандатом для творення уряду.

Одинокою, незадоволеною партією залишилися християнські демократи, найбільша в Італії партія, яка дивилася на своїх плечах усі повсенні труднощі, будучи майже постійно при владі. Маріо Сеньї, християнський демократ і член парламенту, заявив, що Краксі так повинен був понести консеквенції за зроблені ним помилки і майже приязне його відношення до палестинських терористів, але замість того його наділили новим мандатом для творення уряду.

Одинокою, незадоволеною партією залишилися християнські демократи, найбільша в Італії партія, яка дивилася на своїх плечах усі повсенні труднощі, будучи майже постійно при владі. Маріо Сеньї, християнський демократ і член парламенту, заявив, що Краксі так повинен був понести консеквенції за зроблені ним помилки і майже приязне його відношення до палестинських терористів, але замість того його наділили новим мандатом для творення уряду.

Одинокою, незадоволеною партією залишилися християнські демократи, найбільша в Італії партія, яка дивилася на своїх плечах усі повсенні труднощі, будучи майже постійно при владі. Маріо Сеньї, християнський демократ і член парламенту, заявив, що Краксі так повинен був понести консеквенції за зроблені ним помилки і майже приязне його відношення до палестинських терористів, але замість того його наділили новим мандатом для творення уряду.

Одинокою, незадоволеною партією залишилися християнські демократи, найбільша в Італії партія, яка дивилася на своїх плечах усі повсенні труднощі, будучи майже постійно при владі. Маріо Сеньї, християнський демократ і член парламенту, заявив, що Краксі так повинен був понести консеквенції за зроблені ним помилки і майже приязне його відношення до палестинських терористів, але замість того його наділили новим мандатом для творення уряду.

Одинокою, незадоволеною партією залишилися християнські демократи, найбільша в Італії партія, яка дивилася на своїх плечах усі повсенні труднощі, будучи майже постійно при владі. Маріо Сеньї, християнський демократ і член парламенту, заявив, що Краксі так повинен був понести консеквенції за зроблені ним помилки і майже приязне його відношення до палестинських терористів, але замість того його наділили новим мандатом для творення уряду.

Одинокою, незадоволеною партією залишилися християнські демократи, найбільша в Італії партія, яка дивилася на своїх плечах усі повсенні труднощі, будучи майже постійно при владі. Маріо Сеньї, християнський демократ і член парламенту, заявив, що Краксі так повинен був понести консеквенції за зроблені ним помилки і майже приязне його відношення до палестинських терористів, але замість того його наділили новим мандатом для творення уряду.

Одинокою, незадоволеною партією залишилися християнські демократи, найбільша в Італії партія, яка дивилася на своїх плечах усі повсенні труднощі, будучи майже постійно при владі. Маріо Сеньї, християнський демократ і член парламенту, заявив, що Краксі так повинен був понести консеквенції за зроблені ним помилки і майже приязне його відношення до палестинських терористів, але замість того його наділили новим мандатом для творення уряду.

Одинокою, незадоволеною партією залишилися християнські демократи, найбільша в Італії партія, яка дивилася на своїх плечах усі повсенні труднощі, будучи майже постійно при владі. Маріо Сеньї, християнський демократ і член парламенту, заявив, що Краксі так повинен був понести консеквенції за зроблені ним помилки і майже приязне його відношення до палестинських терористів, але замість того його наділили новим мандатом для творення уряду.

Одинокою, незадоволеною партією залишилися християнські демократи, найбільша в Італії партія, яка дивилася на своїх плечах усі повсенні труднощі, будучи майже постійно при владі. Маріо Сеньї, християнський демократ і член парламенту, заявив, що Краксі так повинен був понести консеквенції за зроблені ним помилки і майже приязне його відношення до палестинських терористів, але замість того його наділили новим мандатом для творення уряду.

Одинокою, незадоволеною партією залишилися християнські демократи, найбільша в Італії партія, яка дивилася на своїх плечах усі повсенні труднощі, будучи майже постійно при владі. Маріо Сеньї, християнський демократ і член парламенту, заявив, що Краксі так повинен був понести консеквенції за зроблені ним помилки і майже приязне його відношення до палестинських терористів, але замість того його наділили новим мандатом для творення уряду.

Одинокою, незадоволеною партією залишилися християнські демократи, найбільша в Італії партія, яка дивилася на своїх плечах усі повсенні труднощі, будучи майже постійно при владі. Маріо Сеньї, християнський демократ і член парламенту, заявив, що Краксі так повинен був понести консеквенції за зроблені ним помилки і майже приязне його відношення до палестинських терористів, але замість того його наділили новим мандатом для творення уряду.

Одинокою, незадоволеною партією залишилися християнські демократи, найбільша в Італії партія, яка дивилася на своїх плечах усі повсенні труднощі, будучи майже постійно при владі. Маріо Сеньї, християнський демократ і член парламенту, заявив, що Краксі так повинен був понести консеквенції за зроблені ним помилки і майже приязне його відношення до палестинських терористів, але замість того його наділили новим мандатом для творення уряду.

Одинокою, незадоволеною партією залишилися християнські демократи, найбільша в Італії партія, яка дивилася на своїх плечах усі повсенні труднощі, будучи майже постійно при владі. Маріо Сеньї, християнський демократ і член парламенту, заявив, що Краксі так повинен був понести консеквенції за зроблені ним помилки і майже приязне його відношення до палестинських терористів, але замість того його наділили новим мандатом для творення уряду.

Одинокою, незадоволеною партією залишилися християнські демократи, найбільша в Італії партія, яка дивилася на своїх плечах усі повсенні труднощі, будучи майже постійно при владі. Маріо Сеньї, християнський демократ і член парламенту, заявив, що Краксі так повинен був понести консеквенції за зроблені ним помилки і майже приязне його відношення до палестинських терористів, але замість того його наділили новим мандатом для творення уряду.

Одинокою, незадоволеною партією залишилися християнські демократи, найбільша в Італії партія, яка дивилася на своїх плечах

СВОБОДА

FOUNDED 1893

Svoboda USPS (50-420 ISSN 0274-6964) is published daily except Sundays Mondays, and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302

Subscription 1 year — \$40.00, 6 months — \$22.00, 3 months — \$12.00. UNA members \$7.50 — 6 months, \$15.00 — 1 year. Change of address — \$1.00. Make check or money order payable to "Svoboda".

Postmaster: Send address changes to

"Svoboda" • P.O. Box 346 • Jersey City, N.J. 07303

Second Class Postage paid at Jersey City, N.J.

Статті і дописи підписані авторами, не несуть відповідальності за зміст. Редакція застерігає своїх членів у потребі виправляти скорочувати надіслані матеріали. Незамовлені матеріали повертаються тільки тоді, коли автор собі це виразно застеріг, отримавши заздалегідь коверту з відповідною поштовою оплатою. За зміст оголошень Редакція не відповідає.

Передплата на рік \$40.00, на півроку — \$22.00, на 3 місяці — \$12.00. Для членів УНСОЮЗ \$7.50 на 6 місяців, \$15.00 — на рік. За кожну зміну адреси — \$1.00.

Чеки і "money orders" виставляти на "Svoboda"

P.O. Box 346

Jersey City, N.J. 07303

3 наснагою у майбутнє

Перша Конвенція Української Американської Координаційної Ради, що відбулася в дні 18-20-го жовтня 1985 року у Філадельфії, була наявним доказом того, що в нашій спільноті можна співпрацювати на демократичних засадах людям різних поглядів та різних угруповань, коли у всіх є добра воля і стремління до одної цілі — підтвердження і оборона української державницької ідеї.

Численна участь делегатів із досвідно всіх сторін ЗСА, ділова атмосфера нарад, на яких дискусії та звітові забирали слово до конкретних та актуальних справ, оминаючи так частих на українських зборах несуттєвих завваг чи проблем, дали першій Конвенції цей конструктивний характер, який потрібний для дальшої праці.

Великим позитивом нарад було також те, що і доповідачі, і дискусанти, а у висліді також зміст резолюцій були звернені на майбутнє і порушували ті найбільш актуальні питання, які сьогодні стоять в осередку уваги цілої української спільноти. Найважливішими у них, — це теперішній стан в Україні із його русифікаційним процесом і послідовним винищенням українських правозахисників, а в парі з цим наполеглива праця Москви знищити добре ім'я українців у всьому світі, приписуючи їм не лише колябарацію з нацистським режимом у Другій світовій війні, але також ім'я воєнних злочинців.

Саме у цій справі учасники Конвенції з великою увагою заслухали додаткових інформаційних доповідей д-ра Митрополита Куропаса та Ігоря Ольшанського, які сьогодні стоять в осередку акції проти знеславлювання. Про це знеславлювання говорив також речник 1-ої Дивізії УНА Осип Голіньський та представник СКВУ Леонід Філь. Особливо поважна постава до цієї тепер так болісної справи, яка щораз сильніше розвивається, як і гаряче бажання, об'єднаної української акції, були показником настанови до сьогоднішніх проблем.

У загальному, в настроях і темах першої Конвенції УАКРаді можна було відчувати щире та сильне бажання залишити позаду всі дрібні недомогання і непорозуміння минулого, а глядіти лише в майбутнє. Немов мотом до такої настанови були слова Миколи Руденка, що їх зачитував на початку своєї програмової доповіді молодий активіст ОДУМ Андрій Шевченко: „Минулого не можна відібрати, а є і ще майбутнє“.

Журба за це майбутнє і пропозиції як працювати для нього були провідною ниткою блискуче виголошеної доповіді речника молодого покоління і спів Івана Олексина на полуденку та звіту голови Екзекутиви д-ра Івана Фліса.

Усі ці думки та пропозиції є віддзеркалені у резолюцій Конвенції, які мають тим разом не декларативний, а діловий характер і звертають увагу на напрям праці в наступних роках.

Збудовані дружньою та діловою атмосферою, яка крім одного дрібного статутного непорозуміння була справді приємним та гарним переживанням для усіх учасників, вони розіхалися домі в позитивну постанову і охотою до праці на всіх відтинках українського життя.

А цієї праці є так багато для усіх, що не треба ніяк витратити час на різні непорозуміння і спорити між собою, яка організація чи центральна скільки має виконати, „Хай Бог допоможе виконати ім'я нашу“, — сказав у своєму заключному слові переобраний президент Екзекутиви д-р Іван Фліс, і з таким бажанням учасники закінчили свої наради, усвідомлюючи собі ще раз, що кожний свідомий українець і кожна українська організація мають перед собою одну ціль: добро українства тут і там.

Створено ситуацію, де на цьому боці вулиці була домівка „порядних“, а на тому боці „не наших“. Поставлено перешкоду для знайомств і приязні, для запалу до змагань в мистецьких виступах у спорті чи інших діяльностях, а найгірше, замкнуто двері для спільних взаємин, так характерних для молоді людини як виними думок, палких дискусій, шукання правди, свого „я“ і любови. Тільки Бог один знає, скільки можна було спасти мішаних подруж і навчити дітей працювати спільно у громаді, якщо б вони таборували літом чи зимою разом на двох або трьох великих фермах, знаменито улаштованих скориндованими силами, де кожна організація мала б місце для переведення своїх програм але під час дозвілля і вечорами при ватрі, молодь знайомилася б, дискутувала між собою і шукала спільної дороги. Там могли також знайти місце діти передсвітних емігрантів і ті, яких з різних причин батьки не убралі в одну строю і не привели за руку до товариств молоді і шкільноукраїнства. Не одна дитина, побачивши активність своїх ровесників, попросила б дома записати її до гурту й відчувла б гордість та пошану до нашої громади. На жаль, майже кожна організація в містах більшого скупчення українців купила для себе й часто

понад свої спроможності так звану „таборову площу“ для кількатижневого тільки ужитку в рої й вкладали туди енергію і гроші коштом збагачення програм в домівках, де діти перебувають цілий рік. Останньо, коли з огляду на вік впливу старших втрачали силу, молодь сама відкрила деякі вікони у тих ізоляційних огорожах зближених один до одного, але 20 літ тому, коли батьки були ще повні енергії, такі контакти були б не до подумання. Виховники тих часів мають нині від тридцяти до сорок літ і коли поглянути у минуле очима дорослої людини, вони не бачать великої вартості чи потреби для своїх дітей пережити те саме. Тут може є найбільша причина, чому членство організацій молоді зменшується, а не збільшується відповідно до простоти населення.

4) Якщо ми хочемо бачити нашу молодь активною в нашій громаді, то варто застановити перше до яких гараздів запрошуємо її. Наприклад, як вона зможе виявити себе в

Б. Дурбак

ДУМКИ З НАГОДИ РОКУ УКРАЇНСЬКОЇ МОЛОДІ

III.

тій системі, які права буде мати і що вона взагалі думас про т.з. „українське організоване життя“. Я радий би нашим політикам зійти із хмар на землю, у реальний світ, і поговорити з дорослими молодими людьми й дітьми пересічних емігрантів. Це був би дуже повчальний експеримент. Може вони зрозуміли б наразі, чому серед народу панує загальна апатія, а молодь або сміється з емігрантської політики, або не хоче про неї взагалі говорити.

УККА, часто називаний „організацією організацій“ був усе, скажімо собі одверто, побовісцем політичних іграшок. Ми, громада, на протязі чотирьох десятиріч мала там жодного голосу й впливу на хід подій. Тепер, на вітку ворогам, ми збагатили на дві центральні та найважливіші системи, де членами є організації з правом голосу, а нарід тільки в теорії, за їхнім посередництвом. На практиці, ніхто й ніколи не уважав за потрібне подати до загальної відомої, як справи й внески будуть обговорюва-

тися на Конгресі, не скликав надзвичайних зборів організації для обговорення членами тих питань, для вибору делегата й для рішення як він повинен голосувати в їхньому імені. Ця дивна структура спричинила цілий ланцюг шкідливих наслідків.

Перше. Громадяни, які з різних причин ніде не належали, автоматично опинилися поза межами Репрезентативної України в Америці. Вім'я патріотизму все сподівалися від грошей, але без можливості активної участі й репрезентативності. В таких умовах вони не почувалися до обов'язку платити вкладки, перестали цікавитися справами УККА й тепер є для нас тою мовчазною більшістю. Їх відсутність популярності збивають денационалізацією, збайдужінням, або зматеріалізуванням. Все має свою причину, тільки ми не хочемо її аналізувати.

Друге. Тому, що голос мають організації як члени централі, а не кожна особа, політичні середовища звернули увагу на опанування цих організацій, для придбання голосів. Громадяни не грали ролі й ніхто не потребував їхньої думки. Вистачило виманювати упрямство кожного товариства з „своїх людей“ і делегат голосував на Конгресі в ім'я всіх згідно з партійним планом.

Закінчення буде.

Василь Лев

РАННІЙ ВІРШОВАНІЙ РОМАН І. БАГРЯНОГО

Іван Багрянний „Скелька“, роман. Передмова Д. Чуб. Мельбурн, Австралія 1984. В-во „Ластівка“. XVI + 149 стор. Ілюстр. 20 х 13 см.

опікувався дід Гармаш, колишній запорожець. Вона, немов історична Маруся Чурай, захоплювала всіх своїми піснями, полюбляла молодих своїх не звичайною красою, при тому скромністю, характерністю і дружністю. Була вона судженою Данилом Чорного, відважного, проворного і вдумливого та завзятого молодця, який стався намовити селян повстати проти російських монахів і їх свавілля. Коли ж селяни завагалися, він сам з гострою одчайдушністю товаришів напав на монастир. Та прихилані московські драгуни оборонили монастир-фортецю. Данило й однодумці втекли в ліси, де скриті в балі зорганізували табір, оточили його валами й готували зброю та згромаджували відважних селян до наступного, вже сильно озброєного нападу на монастир. Серед них були і старші люди, колишні козаки, також і дід Гармаш, який і Данилом укладав плани повстання й нападу на монастир.

Після якогось часу Данило навідався до села, побачився з Мар'яною, яка розказала йому про нахабне залягання до неї ігумена. Данило виявив її плани нападу на монастир і вирі-

заслали в Сибір. Між ними й Данила. Після того ще важчі часи настали для селян.

У другій частині роману говориться про те, що Данило вернувся до села після 30-літнього заслання. Багато змінилось. Люди далі втомлювалися кріпацтвом, а Данило мріяв про помсту і снував плани. Монахи далі розкошувавали, тепер із захопними циганами, особливо з циганками, а цигани крали селянам коней. Вкрали коні також переїжджому з Петербурга генералові і передали ігуменні. Коли генерал домагався віддання коней, вбили його й закопали в церкві під престолом. Тортурі на слідстві примусили ігумена признатися до збиства. Тим часом Данило підпав на напад на монастир з кількох боків. Підозрюючи монахів, драгуни почали бити їх. Настав бій між драгунами й монахами. В різні логинули і ці і ті, згоріли всі монастирські будинки, чудом залишилася церква. Так Данило помстився.

За все: — За нім, за муки, за матерів і за згвалтованих дівчат.
За крик дітей, за глум, за віру, за розлаку, Із реготом, страшином, в диму (другим в науку) Проїшлись ножі козацьких онучат!
То ніч була!... (стор. 137/38)

У передмові до роману проф. Дмитро Чуб подає. (Закінчення на стор. 3)

НА МИСТЕЦЬКІ ТЕМИ

Володимир Баран

Маларська виставка Ю. Гури в Дітройті

Юрій Гура загинув до Дітройту вдріж. Десятирічна перерва дозволяє порівняння праць з того часу з теперішніми. А різниця тут очевидна. Коли в картинах з-перед десятиліт було його бажанням виявити внутрішній, духовий стан сюжету, коли його цікавив психологічний аспект, в більшості драматичного напруження, чим разом відкривався в його душевному наставленні буйний оптимізм, що проявляється у збагаченні кольористичної, в темпі і розмахові його мазків, у бажанні створити відповідний настрій для сюжету, до яких він відноситься з любов'ю та пошаною.

Можливо драматичне насичення його попередніх картин — це відлуння трагічних переживань людина в часи війни. Сьогодні в спокої та з цілковитим забуттям він малює вимірні краєвиди, козаків під час битви, козаків та дівчат, що вінки пускають під ніч Івана Купала. І ширший широкий розмах диктує та окреслює настрої його картин. В уявному, неріальному краєвиді відбудовується поєдинок козака з татаринином і динаміка цього епізоду охоплює ціле довкілля. Його манить романтика козацтва, він знає побут нашого народу. З глибоким пієтизмом відтворює наші церкви та ікони. Але в тих іконах немає середньовічної містики, таємничості чи символіки, а натомість є пошана і снівська покора і найближче людське почуття, імені любов матері до дитини. Ця любов освітлює обличчя Матері Божої і багатств

вом кольорів мистець зближає її до реального світу і тим святить цієї постаті стає нам близькою та доступною. У нас родиться бажання до неї молитися. Чотири картини козаків — чотири різні настрої композиції. В одному постаті козака вирінає з фону, ледве відрізняючись від нього, як доказ нерозривного зв'язку з довкіллям. Його обличчя говорить — співає радісні, бадьорі думи. Друге, своє похилое поставою та лицем виявляє сумний настрій пісень.

Дві картини „Ніч під Івано Купала“ викликають його вмирення композицій масових сцен. Хоча на цій виставці не показав нам Ю. Гура портретів, його різноманітне вираження поодиноких людей у масових сценах, вказують на його здібність як портретиста. Його гірські краєвиди, грізні в своїй масштабності, грізно здавалися холодом овіяють цілий світ. А однак у їх підніжжі розвілює буйне життя, що багатством кольорів кидає виклик цим горам. І так в одній картині є два різні настрої, що творять контрасти.

Цей неприборканий розмах його палети має щось у собі із фовізму сучасної ньюйоркської школи, тільки без її анархії та безглуздя.

У шасливому поєднанні цікавих і близьких нам тем та вміяння видобути притаманну їм суті красу заклопачена вартість Юрія Гури як мистця.

Виставка відбувалася від 4-го до 19-го жовтня, в галерії ЕКО.

Іван Кедрич

Тереса Марків — надія мисткиня

Молода красуня Тереса Марків дала пізнати себе читачам „Свободи“ своєю розмовою в редакції цього щоденника (ч. 98 з 16 цм.). І доказала своєю першою індивідуальною виставкою в Нью Йорку, в галерії ОМ УА при Другій авеню, що все добре, що вона про себе сказала, було правдою. Тереса Марків це не тільки абсолютенка університету в Монреалі, Канада, але й має фахову освіту маларства. Зараз на перший погляд при вхіді до галерії Об'єднання Мистців України, в Америці можна пізнати, що це не аматорка, а професіоналістка. На виставі, яка відкрилася у неділю, 20-го жовтня ц.р., показано 45 експонатів, з чого 32 акварелі і 13 олій. Всі вони становлять дуже виривану цілість — тематично, технічно й навіть розміром. Тематика — овочі, мертва природа, квіти, всі вони реалістичні, тільки в деяких видно сентимент ранніх імпресіоністів. Звертає увагу дрібничкова докладність у викінчу-

ванні подробиць кожного об'єкту, — це, мабуть, і риса вдачі цієї гарної і милої людини — совісність і докладність.

Мистецтво Любомира Гуцалюка, який після короткого формального відкриття головною ОМУА скульптором Михайлом Черешньовським, хвалив виставку, але радив мисткині „відірвати“ від фізичних предметів і малювати також з уяви. Автор цих рядків погратулював голові ОМУА, що вибрав таку мисткиню на відкриття нового мистецького сезону. На адресу мисткині порада: поширити засяг свого зацікавлення, поширити тематику з мертвих предметів також на живі об'єкти, на людей і звірята. Порада — пробувати творити композиції, і то не тільки нерухомі постаті людей і звірята в тлі природи, а їхні дії.

Маючи уже за собою „абв“ маларської штуки — рисунок, перспективу, ма-

(Закінчення на стор. 3)

Лариса Дончук

ПОДОРОЖУЮЧИ ДУМКАМИ В МИНУЛЕ...

Сумно мені дуже, що минулого року несприятливі умови не дали мені змоги нагадати приятелям про свого незабутнього друга, письменника Зосима Дончука, у 10-ті роковини смерті. Прикро було, що колеги, приятелі ніби то забули про нього...

Тож тепер, в 11-ті роковини смерті письменника хочу нагадати про нього приятелям, численним читачам його творів. Деякі знайомі радять написати про світлі події його життя, пробувати як і зробити. Хоч, на жаль, цих світлих моментів не було багато, часто вони затмарювалися сумними. Як сказав наш немирний поет: „У всякого своя доля і свій шлях широкий...“ У докато він був широкий, а нам із Зосимом випали досить вузькі життєві стежки.

Подорожуючи думками в минуле, згадуючи щасливі події у спільному з ним житті, я повертаюсь до 1961 року, коли ми з ним вперше зустрілися.

Прибула я зі своєю вже немічною матір'ю до Чикаго в 1950 році. Поміг нам туди дістатися, виставили „афідавіт“, молодий тоді, наш земляк по табору — Михайло Пап, тепер він, багатомовний, професор доктор Михайло Пап, у Клівленді. Відзначу йому дуже за увагу, що виявив до нас, самітних жінок.

У Чикаго я заприятелювала з письменницею Ганною Чернін (а не ЧЕРІН, як дехто вимовляє). Власне дякуючи їй у моєму житті й зайшла велика зміна, бо вона познайомила мене з письменником Зосимом Дончуком.

Саме тоді видавець Микола Денисюк, у Чикаго, (тепер уже покійний) друкував великий роман Дончука „Піріва“, тож письменник навідувався до видавця обговорювати різні справи.

Познайомилися ми на весні 1961 року. Після його від'їзду з Чикаго, листувалися і трохи пізнали одне одного. На світо Американської Незалежності 4-го липня Дончук знову приїхав до Чикаго і тоді ми з ним майже заручилися...

Наше листування стало інтенсивнішим і Зосим, що був вихований в селянській родині, в пошани до старших, написав до моєї матері, так би мовити, офіційного листа з проханням поблагословити нас на шлюбне життя. Цей лист дуже зворушив стареньку немічну людину, бо, на жаль, тут не у багатьох є пошана до старших.

Мама тоді не бачила добре, то й попросила мене, аби я повідомила від її імені, що вона вважає Зосима порядною людиною і благословляє наш шлюб. Вона була рада, що після досить твердого життя, я матиму людину, яка мною заопікується, підтримає в тяжкі часи.

У листах обговорюючи деталі, Дончук приїхав знову до Чикаго в кінці серпня з тим, щоб після шлюбу забрати нас із матір'ю до Філадельфії.

Був лагідний, соняшний ранок 31-го серпня 1961 року, коли нас п'ятеро йшли до церкви св. Петра і Павла, що мстилася в тихій околиці Чикаго.

Крім нас із Зосимом була ще родина Панькових: Галина (Ганна Чернін) її чоловік Степан і донька — підліток, яка гордо несла цілий сніп квітів, зірваних у їхньому садочку.

Вінчав нас приятель, український православний священник, молодий, уроджений у Філадельфії, о. Орест Кулик, а співали: диригент хору з дружиною, прекрасним дуєтом. Незабутню насолоду мали від тієї відправи...

Дружина диригента, до речі — чешка, молодша за свого чоловіка, енергійна, рішуча навчилася вже керувати авто і, після вінчання, везла нас додому, гучно „трюлячи“, як і готувалася для шлюбного одруження „молодята“.

Знаючи, що ми вже пакуємося, і нам не до прийняття, дружина диригента запросила нас на вечерю. Там ми зустріли всіх приятелів, які жили на тому „кутку“. Було то дуже зворушливе для нас прощання.

Продовження буде.

ПРЕЗИДЕНТ РОНАЛД РЕГЕН офіційно повідомив Конгрес про намір Уряду ЗСА продати Йорданії зброю на 1,9 мільярда доларів. Якщо на протязі 30 днів обидві палати Конгресу — Сенат і Палата Репрезентантів — виступлять проти цього, Адміністрація змушена буде шукати компромісу. Нема сумніву, що навіть контролюючий республіканський Сенат виступить проти рішення Р. Регена.

У БАЛТИМОРІ ТРИВАС суд над іранським промисловцем Касеєм Замані з Мериленду, якого посядують у спробі переправити в Іран заборонене до експорту американське військове обладнання вартістю кілька мільйонів доларів. К. Замані визнає себе винним у порушенні американського закону про контроль над експортом. Прокуратор вимагає для Замані 18-місячного тюремного ув'язнення і кару у висоті 10,000 доларів.

У ПІВДЕННО-АФРИКАНСЬКІЙ Республіці, особливо в околицях Кейп Таву, знову загинуло чотири особи, а кількадесят були поранені в заворушеннях і ударах товпи з поліцією. Одного чорного мішанця застрелив з крика білий африканець у відплату за те, що він минулого тижня намагався зупинити його автомобіль при допомозі каміння й інших твердих предметів, знищивши при тому автомобіль. Інші три загинули у ударі з поліційними відділами. Революційні центри чорних африканців, які в більшості приміщуються за кордоном, прийняли тепер більш радикальну тактику у боротьбі не тільки з поліцією, але також з переслідуваними білими мешканцями ПАР. Політичні спостерігачі кажуть, що ця тактика симпатизуючі з Москвою марксистів вживали вже в інших країнах і тому вони не виключають замішаності Москви до конфлікту в Південній Африці.

ПРЕДСТАВНИКИ ДЕРЖАВНОГО департаменту заявили, що існують серйозні труднощі в передачі „нейвійських матеріалів“ нікарагуанським повстанцям в рамках допомоги, одобреної Конгресом ЗСА. Головною перешкодою є становище уряду Гондурасу, з території якого партизани ведуть свої операції. Уряд Гондурасу формально заперечує наявність на своїй території нікарагуанських військових частин і вважає, що має право конфіскувати будь-які вантажі, які призначені для повстанців.

Комітет Оборони Української Спащини

Головний Екзекутивний Комітет
Українського Народного Союзу
закликають Вас

СКЛАДАТИ ПОЖЕРТВИ

на його працю та акції для

1. Поширення правди про Україну
2. Поборювання очорнювання та знеславлення українців
3. Оборони громадянських прав українців

Пожертви просимо пересилати чеками, або поштовими переказами на:

Ukrainian Heritage Defense Fund
c/o Ukrainian National Association
30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302

враз із вивченням віршіком цього заклику.

Просимо подати суму пожертви, своє ім'я, прізвище та адресу.

Сума пожертви \$.....

ім'я та прізвище.....

число дому, вулиця.....

місцевість.....

стейт.....

поштовий код.....

В Нью Йорку відбулися в неділю 22-го вересня громадські збори — зустріч з делегатами Світової Федерації Українських Жіночих Організацій (СФУЖО), які брали участь у міжнародній жіночій конференції в липні цього року у Найробі, Кенія, з метою підсумувати досягнення Декади Жінки, проголошеної Організацією Об'єднаних Націй.

Збори відкрила Лідія Гладка, яка очолює Відділ зовнішніх зв'язків СФУЖО. Вона підкреслила, що українські жіночі організації, які існують поза межами України, від початку 1920-их років беруть участь у міжнародних жіночих з'їздах, при чому завжди інформують про повсюдну Україну, говорять про прагнення українців до свободи.

Делегати СФУЖО брали участь у всесвітніх форумах жінок з нагоди Декади Жінки, проголошеної ООН, що відбулася у Мексико в 1975 році, у Копенгагені в 1980 році і в Найробі. Там від 20-го до 25-го липня відбулася конференція з участю офіційних делегатів від держав-членів ООН. Перед початком конференції протягом шести днів тривав форум — нарада делегатів неурядових організацій, здебільшого жіночих, як міжнародних (наприклад, Світовий рух матерів), так і українців окремих країн. У форумі брали участь 22 українки з кількох вітчизняних країн світу.

Марія Кайтковська, голова СФУЖО, у своєму виступі на зустрічі в Нью Йорку нагадала, що СФУЖО об'єднує 22 українські жіночі організації Північної і Південної Америки, Канади, Австралії і країн західної Європи. Одні з завдань СФУЖО — налагоджувати контакти з міжнародними жіночими організаціями і виступати на світових форумах, говорити про Україну та її проблеми.

Делегатки СФУЖО розповіли про конференцію в Найробі

До конференції в Найробі довго готувалися: підготували інформаційні матеріали, як от літературу про рух опору на Україні, про жінок політ'язів, про голод на Україні в 1932-33 роках. Адже відомо, що офіційні делегатки з Української СР не можуть вільно говорити. Гроші на поїздки делегаток СФУЖО до Кенії і на їх перебування в Найробі шедло пожертвувала українська громада вільного світу, зокрема українські кредитівки.

Делегатка Олена Процюк заступниці голови СФУЖО, розповіла про пресконференцію, що її в Найробі влаштували українки. Говорили про українських політ'язів, роздавали літературу про них. До ОН українки подали петицію в справі миру, в якій написали, що миру в світі не буде, аж поки в усіх країнах не шануватимуть права людини і права нації. Під час пресконференції була влаштована виставка матеріалів про Україну. Друга виставка була уряджена в університе-

ті в Найробі. Делегатка Дора Рак розповіла, що на конференції в Найробі зібралася біля 20,000 людей з усього світу, тяжко було знайти місце в готелі. Приїхали видатні особистості, як от Івет Руді, міністер прав жінок у Франції. Дуже багато жінок було з Африки. Була невелика советська делегація, були жінки з країн Третього світу, розагитовані советською пропагандою.

На офіційній конференції було 2,000 делегатів — жінок і чоловіків — з 157 держав; 85 делегатів були очолювані жінками, але були делегатки з Африки, які склалися лише з чоловіків. Відбулося 1,400 семінарів на яких обговорювали різні проблеми. Багато говорили про те, як далеко пішов прогрес у поліпшенні становища жінок за час від проголошення Декади жінки. На окремому семінарі, присвяченому політ'язам було багато советських делегатів. Жінки з Української СР заперечували, що в Советському Союзі є по-

літ'язні і є порушення прав людини. Делегатка Марта Богачевська-Хом'як у своєму виступі сказала, що вона взяла участь у 30 семінарах. Історик за фахом, в одному з семінарів вона говорила про український жіночий рух, як приклад руху жінок, зацікавлених не тільки емансипацією, але й тим, щоб стати новітніми членами суспільства та боротися проти національного і економічного гніту. Як приклад, М. Богачевська-Хом'як розповіла про українку з Києва і Харкова, які до революції 1917 року брали широкую участь у громадських і політичних рухах.

М. Богачевська-Хом'як як зауважила, що африканці знають про Україну більше, ніж українці про Африку, бо африканські студенти вчать у ВУЗ'ах в СССР, зокрема у Львові. Ті африканці, що побували в СССР, не збираються переїздити в Кремль політичні, подібної до русифікації інших національностей. Адже є африканські країни, що складаються з кількох національностей, які говорять різними мовами.

Свою розповідь М. Богачевська-Хом'як закінчила словами: „У Найробі ми не будували Україну, але прагнули зацікавити світ Україною та її проблемами“.

На громадській зустрічі в Нью Йорку також виступила Ірина Куровицька, яка була делегаткою СФУЖО на з'їзді Генеральної федерації жіночих клубів, що відбувся в червні цього року у Гюстони, Техас. І. Куровицька розповіла, що ця федерація є найбільшою і найстаршою жіночою організацією в Америці — була заснована ще наприкінці минулого століття. Нині вона об'єднує тисячі жіночих клубів і організацій з 46 країн світу. І членом є також СФУЖО.

Федерація жіночих клубів ставить перед собою широкі завдання і домагається їх виконання. Наприклад в 1911 році під впливом федерації в Америці був запроваджений восьмодобовий робочий день. Під час останнього з'їзду діяв ряд семінарів, на яких обговорювали такі проблеми, як наприклад, праця з молоддю, способи поліпшити школи і коледжі, робити наголос на посиленні вивчення гуманітарних наук.

Під час з'їзду відбувся урочистий бенкет, на якому виступав відомий американський журналіст Долс Друж. Зокрема він привітав українську делегацію на з'їзді і нагадав, що українці становлять значну частину населення СССР. Денеціалізація українців, що її проводить комуністичний уряд — це образа для українського народу, яка принижує гідність людини і спрямована на знищення національної самобутності.

І. Куровицька виступала на бенкеті з привітом від СФУЖО і нагадала про боротьбу в Україні за права людини і нації. Дискусія після виступу делегаток була жвава. Один з промовців сказав: „Шкода, що чоловікам не вдаються такі успіхи“.

Л. Дряжевська
НЕ МИСТЕЦТВО, А МУЧЕНИЦТВО

У статті Івана Головінського п. з. „В поклоні Патріархові“ („Свобода“, ч. 197 з 15-го жовтня ц.р.) треба читати: „Після звільнення Патріарха Йосифа із московської каторги можна було надіятися, що Ватикан зуміє використати колосальний капітал мучеництва і крові нашої Церкви в боротьбі з атеїстичною Москвою. На жаль, так не сталося“.

ДО НЕПАЛЮ НА 13-денний відпочинок прибув колишній президент ЗСА Джиммі Картер і його жінка Рашалін. До програми поїздки Картерів входить прогулянка в передгір'я Гімалаїв і, можливо, похід на одну з альпіністських баз в підніжжі Евересту. На запитання журналістів, чи має він намір піднятися на вершину найвищої гори в світі, колишній президент відповів: „Покину ні“.

НАГОРОДУ НОБЕЛЯ з літератури отримав французький автор, 72-річний Клод Сімон, популярний новеліст, який, як говориться у поясненні шведської академії, передає у своїх новелах поезію і образ оповісної події. Більшість з його новел присвячені людям і їхнім проблемам. Шведська академія ніколи не виявляла можливих кандидатів на отримання Нобелівської нагороди, але прізвище К. Сімона кружало вже раніше в літературних колах Європи, як одного з перших на це велике відзначення.

ПРЕЗИДЕНТ ЄГИПТУ Госні Мубарак обвинуватив Туніс, який, мовляв, у співпраці із З'єднаними Стейтами Америки причинився до існуючої кризи між Каїром і Вашингтоном. Він заявив кореспондентам, що Туніс повідомляв американців про усі переговори, які велися між представниками Єгипту і Тунісу у справі приземлення єгипетського пасажирського літака, на покладі якого знаходилися кількадесят палестинців, між ними чотири захоплені італійського корабля „Ахілліс Ляврі“ і командир палестинської групи Мохаммед Аббас, крім, очевидно, єгиптян, які нібито охороняли палестинців. Ці інформації тунісців дали можливість американським літакам Ф-14 з літаконосця „Саратог“ оточити єгипетський літак і змусити його продовжувати лет до Італії. Виймаючи висланих ЗСА, заступник державного секретаря Джан С. Вайтгед, зустрівся також з міністром закордонних справ Єгипту Асмадом Абделем Мегуідом, у висліді чого напруга між ЗСА і Єгиптом починає зменшуватися.

Рочестер, Н. Й. Рочестер, Н. Й.
В суботу, 2-го листопада 1985 р., год. 3:30 по пол.
в залі Українського Народного Дому
при 831 Джозеф Авеню, РОЧЕСТЕР, Н. Й.
відбудуться

ОРГАНІЗАЦІЙНІ ЗБОРИ

Окружного Комітету Відділів УНС
в РОЧЕСТЕРІ, Н. Й.

в яких повинні взяти участь Відділові Урядовці, члени Окружної Управи та Урядовці і конвенційні Делегати наступних Відділів:

36, 66, 89, 217, 285, 289, 316, 343, 367, та 437
НА ПОРЯДКУ НАРАД:

1. Відкриття
2. Перевірка організаційної праці Окружних за останні місяці
3. Доповідь Володимира Гавриляка, головного радного УНС
4. Обговорення осінньої організаційної кампанії
5. Внески, запити і закриття зборів

У зборах візьме участь

Володимир Гавриляк, головний радний УНС
Після зборів ПЕРЕКУСКА

Константин Шевчук
почесний голова
Стефан Приймак
касир

В. Гавриляк
голова
Дмитро Пристай
секретар

УКРАЇНСЬКІ ПЕНСІОНЕРИ
Вірно, що небагато між Вами є таких, які одержуючи соціальну пенсію, не потребували б додатково заробити на прожиток. Найкращу нагоду для такого заробітку дає

ПРАЦЯ ОРГАНІЗАТОРА

Українського Народного Союзу

Цю працю можете виконувати вдень, чи ввечері, в будні, чи в неділю й свята, коли почуваетесь добре й маєте вільний час. Ваша винагорода — платня залежатиме від Вашого часу і успіхів. Тож спробуйте своїх сил і щастя. Якщо Ви раніше не продавали забезпечення — товару УНСОУ, ми Вас вишколимо.

СКОРИСТАЙТЕ ІЗ ЦЬОЇ НАГОДИ БЕЗ НИЯКИХ ЗОБОВ'ЯЗАНЬ!

Кандидатів на організаторів просимо зголошуватися листовою або телефонічно.

УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ СОЮЗ
UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION

P.O. Box 17A • 30 Montgomery Street
Jersey City, N.J. 07303
Tel.: (201) 451-2200

ВІДИЙШЛИ ВІД НАС

БОРИС ОРИШКЕВИЧ, член УНС Відд. 39-го Т-ва „Українська Січ“ в Спироккозах, Н.Й., помер 21-го червня 1985 року на 29-му році життя. Нар. 1955 року в Спироккозах. Членом УНС став 1970 року. Залишив у смутку матір Софію, батька Тадея, тіток, стрийба, кузінки, кузінки, племянники і племянниця. Похорон відбувся 24-го червня 1985 року на цвинтарі св. Луки, української православної церкви в Спироккозах, Н.Й.
Вічна Йому Пам'ять!

Юлія Назаревич, секр.
Управа Відділу

ТЕОДОР ХРАПКО, член УНС Відд. 295-го в Акроні, Огайо, помер 22-го червня 1985 року на 74-му році життя. Нар. 21-го січня 1911 року в Костриці, повіт Санок, Україна. Членом УНС став 1949 року. Залишив у смутку дружину Анну, доньку Гері Барис, Любу Волф, і Гелен Джетт, і сина Василіа. Похорон відбувся 25-го червня 1985 року на цвинтарі св. Духа в Акроні.
Вічна Йому Пам'ять!

Керол Доріс, секр.
Управа Товариства

АНТІН КАРИСКО, член УНС Відд. 158-го ім. Б. Хмельницького в Брукліні, Н.Й., помер на 69-му році життя. Нар. 1916 року в Честері, Па. Членом УНС став 1942 року. Залишив у смутку дружину Жанет, сина Річарда, доньку — Керол, Вікторію, Ілєні і Террі; чотирьох сестер, брата Івана і вісім внуків. Похорон відбувся 6-го квітня 1985 року на цвинтарі Аліні Лон в Каліфорнії.
Вічна Йому Пам'ять!

С. Колодуб, секр.
Вічна Йому Пам'ять!

ВОЛОДИМИР МАДІЧ, член УНС Відд. 174-го Т-ва Плат в Дітроїті, Мич., помер 26-го червня 1985 року на 75-му році життя. Нар. 1910 року в Україні. Членом УНС став 1949 року. Залишив у смутку дружину Єлизавету, сина Володимир; доньку Ганну, сестру Івану, чотирьох сестер в Україні. Похорон відбувся 29-го червня 1985 року на українській національній цвинтарі в Вашингтоні, Д.К.
Вічна Йому Пам'ять!

Атанас Своярчук, секр.
Вічна Йому Пам'ять!

ТОМА ЧАГАРИН, член УНС Відд. 266-го Т-ва „Запорозька Січ“ в Вукасеті, Р.І., помер 27-го червня 1985 року на 69-му році життя. Нар. 14-го серпня 1916 року в Манчестері, Н.І. Членом УНС став 1953 року. Залишив у смутку дружину Анну; 3 доньки, двоє братів Василя й Івана; сестру Анну Євдокію і 9 внуків. Похорон відбувся 1-го липня 1985 року на українській православній цвинтарі св. Михайла у Блекстоні, Ма.
Вічна Йому Пам'ять!

Л. Гардік, секр.
Вічна Йому Пам'ять!

ІВАН ІВАНІК, член УНС Відд. 234-го Т-ва „Запорозька Січ“ в Елізабеті, Н.Дж., помер 4-го січня 1985 року на 65-му році життя. Нар. 1919 року в Кобилівці, пов. Яворів у Західній Україні. Членом УНС став в 1950 році. Залишив у смутку свою дружину Еду і дві доньки Стефанію і Віру, зятя і внука Давида в Америці і трьох братів і сестру на Україні. Похорон відбувся 9-го січня 1985 року на цвинтарі св. Андрія в Сент Базилі Бруку, Н. Дж.
Вічна Йому Пам'ять!

Михайло Хитра, секр.
Вічна Йому Пам'ять!

Плюбо Колєська
ДЗЕРКАЛА
НОВЕЛІ
Ціна \$13.00 з пересилкою.
Мешканці стейту Нью Джерсі зобов'язані 5% стейтвого податку
SVOBODA BOOK STORE
30 Montgomery Street
Jersey City, N.J. 07302

ЯКІВ БЕРЕСТЯНСЬКИЙ, член УНС Відд. 423-го в Чикаго, Іл., помер 19-го червня 1985 року на 78-му році життя. Нар. 1906 року в Західній Україні. Членом УНС став 1949 року. Залишив у смутку доньку Ірину Крайник з родиною; сина Романа і Юрія з родиною; сестру Євгенію Стасів; брата Івана і сестру Ольгу. Похорон відбувся 21-го червня 1985 року на цвинтарі св. Отця Миколая в Чикаго, Іл.
Вічна Йому Пам'ять!

Юлія Назаревич, секр.
Вічна Йому Пам'ять!

МАТВІЙ ЛОНЧИНА, довголітній член і президент 52-го Відділу УНС ім. Тараса Шевченка в Голіокі, Масс. помер 17-го червня 1985 року на 71-му році життя. Нар. 1914 року в Дернові повіт Камінька Струмилі, Україна. Членом УНС став 1950 року. Залишив у смутку дружину Анну, доньку Софію Желінську, Ольгу Гелєн; чотирьох внуків і брата Стефана в Україні. Похорон відбувся 20-го червня 1985 року на цвинтарі св. Альойсія в Спрінгфілді, Масс.
Вічна Йому Пам'ять!

Петро Пилипець, секр.
Вічна Йому Пам'ять!

ЮРІЙ ТОМКО, ст., член УНС Відд. 137-го ім. Б. Хмельницького в Вест Істоні, Па., помер 19-го червня 1985 року на 80-му році життя. Нар. 15-го січня 1905 року у Філіпсбурзі, Н. Дж. Членом УНС став 1925 року. Залишив у смутку дружину Катерину, доньку Єлизавету Мико, Ширлі Скофід та сина Юрка, мол. Похорон відбувся 22-го червня 1985 року на цвинтарі Меморіал Шрайн в Істоні, Па.
Вічна Йому Пам'ять!

С. Колодуб, секр.
Вічна Йому Пам'ять!

Вступайте
в члени
УНСОУ!

• FUNERAL DIRECTORS •

UKRAINIAN NATIONAL FUNERAL SERVICE
Український Національний Цвинтар-Пам'ятник помагають усі справи пов'язані з похороном і похованням в ЗСА.
4111 Pennsylvania Ave., SE
Washington, D.C. 20746
Tel.: (301) 568-0630 — Days
(301) 855-8864 — Sat., Sun.
Eve. & Holidays
MAIL: PO Box 430
Dunkirk, MD 20754

ПЕТРО ЯРЕМА

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

Займається похоронами в BRONX, BROOKLYN, NEW YORK і ОКОЛИЦЯХ
КОНТРОЛЬОВАНА ТЕМПЕРАТУРА

Peter Jarema

129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N.Y. 10009
(212) 674-2568

Richard H. Burnadz

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

FUNERAL HOME

371 Lakeview Avenue
CLIFTON, N.J.
Phone: (201) 772-1880

Funeral Director
Chapels available throughout the Metropolitan Area

АНГЛІЙСЬКЕ ВИДАННЯ ЕНЦИКЛОПЕДІЯ УКРАЇНИ

за редакцією проф. ВОЛОДИМИРА КУБІЙОВИЧА

Алфаветична, багато-томово Енциклопедія України повинна бути в кожному домі американця і канадця українського походження. Базована на 25 роках праці, понад 100 науковців у цілому світі — є першорядний показник життя і культури українців в Україні і у діаспорі. Цей величезний науковий проект представляє комплексне зведення і доповнене видання по сьогоднішній ЕНЦИКЛОПЕДІЇ УКРАЇНОЗНАВСТВА і приготоване під патронатом Наукового Товариства ім. Шевченка (1955-81) і Канадського Інституту Українознавчих Студій (1976-81) і Фундації Канадських Українських Студій (1976-81).

ENCYCLOPEDIA OF UKRAINE



ТОМ І (A-F): Перший з чотирьох томів
ЩАДІТЬ \$25.00

Спеціальна оферта до 31-го грудня 1985 року,
\$90.00 + пересилка \$4.50.

\$115.00 від 1-го січня 1986 + \$4.50 пересилка

Це перший том великого твору українських науковців у діаспорі.
968 сторінок, має приблизно 2,800 гасел.

Вповні ілюстрована

Понад 450 ілюстрацій чорно-білих, 5 кольорових, 83 мапи, 6 з них кольорові.

Велика кольорова зложена мапа України з 32 сторінковим окремим додатком назв місцевостей, пов'язаних окремо в такій самій оправі, як книжка

2 томи оправлені разом.
Замовляйте тепер і шліть чек на \$94.50 до:

SVOBODA BOOK STORE
30 Montgomery Street • Jersey City, N.J. 07302

Мешканці стейту Нью Джерсі зобов'язані 6% стейтвого податку.

Телеф. (201) 372-0468

ROSE-HILL MONUMENTS

184 UNION AVENUE IRVINGTON, N.J. 07111
S. ZELINSKY — ПИЛИП ЧУН

ПЕРШЕ УКРАЇНСЬКЕ ПІДПРИЄМСТВО НАДГРОБНИКІВ СТАВЛЯЄМО ПАМ'ЯТНИКИ НА ВСІХ ЦВИНТАРЯХ І НА СВ. АНДРІЯ В С. БАНД БРУКУ, НЮ ДЖЕРСІ І СВ. ДУХА В ГЕМПТОНБУРГІ, НЮ ЙОРК.

Granite • Marble • Bronze